



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

1964/2019

5.1 Amt für Haushalt und Programmierung - Ufficio bilancio e programmazione

Betreff:

Schaffung von neuen Ausgabekapiteln und
Abänderung der Beschreibungen von
Kapiteln im
Verwaltungshaushalt 2019 - 2021.

Oggetto:

Istituzione di nuovi capitoli di spesa e
modifica di denominazioni di capitoli nel
bilancio
gestionale 2019 - 2021.

Mit Dekret des Landeshauptmannes vom 25. Jänner 2019, Nr. 1118, und darauffolgendem Dekret des Landeshauptmannes vom 31. Jänner 2019, Nr. 1386, wurde die Aufteilung der Aufgaben unter den wirklichen Landesräten vorgenommen. Diese Aufteilung erfordert in einigen Teilen eine Umgestaltung der Organisationsstruktur der Landesverwaltung.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 53 vom 05.02.2019 wurde die Führungsstruktur der Landesverwaltung angepasst.

Somit besteht die Notwendigkeit neue Ausgabenkapitel zu schaffen.

Die zuständigen Ämter der Abteilung Finanzen haben die Abänderung von Beschreibungen von Kapiteln im Verwaltungshaushalt 2019-2021 angefordert.

Die folgenden Landesstrukturen haben mit eigenen protokollierten Schreiben, die Schaffung von neuen Ausgabenkapiteln von Kapiteln im Verwaltungshaushalt 2019-2021 angefordert:

- Abt. 01, Prot. Nr. 104797/2019
- Abt. 16, Prot. Nr. 89222/2019

Der Artikel 51 des gesetzvertretenden Dekretes Nr. 118 vom 23. Juni 2011 sieht die Möglichkeit vor, Haushaltsänderungen vorzunehmen.

mit Dekret Nr. 18203 vom 02.10.2017 wird dem Direktor der Abteilung Finanzen die Schaffung, Änderung und Löschung der Einnahme- und Ausgabenkapitel des Verwaltungshaushaltes übertragen.

Con decreto del Presidente della Provincia 25 gennaio 2019, n. 1118, e successivo decreto del Presidente della Provincia 31 gennaio 2019, n. 1386, è stata disposta la ripartizione degli affari fra gli assessori effettivi, che rende necessario rimodulare in parte la struttura organizzativa dell'Amministrazione provinciale

Con Delibera della Giunta Provinciale n. 53 del 05.02.2019 è stata aggiornata la Struttura dirigenziale dell'Amministrazione Provinciale.

Si rende quindi necessario istituire nuovi capitoli di spesa.

Gli uffici competenti della Ripartizione Finanze hanno richiesto la modifica di denominazioni di capitoli sul bilancio finanziario gestionale 2019-2021;

Le seguenti strutture provinciali, con proprie lettere protocollate, hanno richiesto l'istituzione di nuovi capitoli di spesa sul bilancio finanziario gestionale 2019-2021:

- rip 01, prot. n. 104797/2019
- rip 16, prot. n. 89222/2019

l'art. 51 del Decreto legislativo 118 del 23 giugno 2011 prevede la possibilità di effettuare delle variazioni di bilancio;

con decreto n. 18203 del 02.10.2017 vengono delegate al Direttore di Ripartizione le funzioni d'istituzione, modifica e soppressione di capitoli di entrata e di spesa del bilancio finanziario gestionale;

es wird die Notwendigkeit festgestellt, Ausgabekapitel bzw. Kapitelbezeichnungen im Verwaltungshaushalt 2019-2021 einzurichten und abzuändern;

Dies vorausgeschickt und berücksichtigt,

v e r f ü g t

der Abteilungsdirektor für Finanzen

die Schaffung jener Kapitel im Verwaltungshaushalt 2019-2021 bzw. die Abänderung der Kapitelbezeichnung vorzunehmen, welche in der Anlage als integrierende Bestandteile dieses Dekretes aufscheinen.

riscontrata la necessità di istituire dei nuovi capitoli di spesa e di modificare la denominazione di capitoli sul bilancio finanziario gestionale 2019-2021;

tutto ciò premesso e considerato

il Direttore della ripartizione Finanze

d e c r e t a

di istituire e di cambiare la denominazione di capitoli nel bilancio finanziario gestionale 2019-2021, così come esposto nell'allegato che fa parte integrante del presente decreto.

			NUOVI CAPITOLI SPESE	NEUE AUSGABEKAPITEL			
Pos Fin/ Finanzpos.	Cap./Kap.	CDR	Testo italiano/ Italienische Beschreibung	Testo tedesco/ Deutsche Beschreibung	MACRO	Quarto livello Viertes Niveau	COFOG
U0004269	U14041.0005	R8	Assegnazione annua alla R.A.S. - Radiotelevisione Azienda Speciale della Provincia di Bolzano (DPR 691/1973, LP 16/1975) - Trasferimenti correnti a Amministrazioni Locali	Jährliche Zuweisung an die R.A.S. - Rundfunk- und Fernsehanstalt Südtirol (DPR 691/1973, LG 16/1975) - Laufende Zuwendungen an Lokalverwaltungen	4	U.1.04.01.02.000	04.6
U0004270	U14042.0005	R8	Contributi alla R.A.S. per spese d'investimento (DPR 691/1973, LP 16/1975) - Contributi agli investimenti a Amministrazioni Locali	Beiträge an die R.A.S. für Investitionsausgaben (DPR 691/1973, LG 16/1975) - Investitionsbeiträge an Lokalverwaltungen	3	U.2.03.01.02.000	04.6
U0004271	U12081.0905	01	Contributi per il sostegno allo svolgimento di attività di interesse generale da parte di organizzazioni di volontariato e associazioni di promozione di attività di interesse generale (DLGS 117/2017, art.72,73) - Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private	Beiträge zur Unterstützung der Durchführung von Aktivitäten von allgemeinem Interesse durch ehrenamtliche Organisationen und Organisationen zur Förderung des Gemeinwesens (GVD 117/2017 Art.72,73) - Laufende Zuwendungen an private Sozialeinrichtungen	4	U.1.04.04.01.000	10.7
U0004272	U15022.0666	16	Assegnazioni alle Scuole professionali provinciali per l'arredamento e l'attrezzatura (LP 40/1992, art.8,c.4) - Contributi agli investimenti interni a organismi interni e/o unità locali della amministrazione	Zuweisungen an Landesberufs- und Fachschulen für Einrichtung und Ausstattung (LG 40/1992 Art.8 Abs.4) - Zuschüsse zu den internen Investitionen an interne Gremien und/oder örtliche Verwaltungseinheiten	3	U.2.03.01.04.000	09.3

			NUOVA DESCRIZIONE CAPITOLO ENTRATE/SPESE	NEUE BESCHREIBUNG VON EINNAHME- BZW. AUSGABEKAPITEL
Pos Fin/ Finanzpos.	Cap./Kap.	CDR	Testo italiano/ Italienische Beschreibung	Testo tedesco/ Deutsche Beschreibung
U0003826	U01071.0060	GS	Spese connesse con l'elezione del Consiglio provinciale e lo svolgimento di referendum (LP 14/2017, LP 22/2018) - Altri beni di consumo	Ausgaben betreffend die Landtagswahlen und die Durchführung von Volksbefragungen (LG 14/2017, LG 22/2018) - Sonstige Verbrauchsgüter
U0003827	U01071.0061	GS	Spese connesse con l'elezione del Consiglio provinciale e lo svolgimento di referendum (LP 14/2017, LP 22/2018) - Altri servizi	Ausgaben betreffend die Landtagswahlen und die Durchführung von Volksbefragungen (LG 14/2017, LG 22/2018) - Sonstige Dienste
U0003828	U01071.0062	GS	Spese connesse con l'elezione del Consiglio provinciale e lo svolgimento di referendum (LP 14/2017, LP 22/2018) - Trasferimenti correnti a Amministrazioni Locali	Ausgaben betreffend die Landtagswahlen und die Durchführung von Volksbefragungen (LG 14/2017, LG 22/2018) - Laufende Zuwendungen an Lokalverwaltungen
U0003829	U01072.0000	GS	Spese connesse con l'elezione del Consiglio provinciale e lo svolgimento di referendum (LP 14/2017, LP 22/2018) - Hardware	Ausgaben betreffend die Landtagswahlen und die Durchführung von Volksbefragungen (LG 14/2017, LG 22/2018) - Hardware
E0000114	E03100.1020	05	Proventi derivanti dai contratti di servizio di trasporto pubblico di persone (LP 15/2015, art.12, art.14,c.2) - Entrate dalla vendita di servizi	Einnahmen aus Dienstleistungsaufträgen der öffentlichen Personenverkehrsdienste (LG 15/2015, Art.12, Art.14,Abs.2) - Einnahmen aus dem Verkauf von Dienstleistungen



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

GASTALDELLI ENRICO

11/02/2019

Der stellvertretende Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione sostituto

CASTLUNGER LUDWIG

12/02/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Enrico Gastaldelli

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 4
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Ludwig Castlunger

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

12/02/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma